



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 24. mája 2022  
(OR. fr, en)

8955/1/22  
REV 1

AGRI 182  
VETER 43

## POZNÁMKA

---

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Delegácie
Predmet:	Závery o vysokopatogénnej aviárnej influenze (HPAI): strategický prístup k rozvoju očkovania ako doplnkového nástroja prevencie a kontroly – <i>schválenie</i>

---

Delegáciám v prílohe zasielame závery o vysokopatogénnej aviárnej influenze (HPAI): strategický prístup k rozvoju očkovania ako doplnkového nástroja prevencie a kontroly, ktoré schválila Rada pre poľnohospodárstvo a rybárstvo

24. mája 2022.

**Vysokopatogénna aviárna influenza (HPAI): strategický prístup k rozvoju očkovania  
ako doplnkového nástroja prevencie a kontroly**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE

- (1) ZDÔRAŽŇUJE, že vysokopatogénna aviárna influenza (HPAI) je choroba zvierat s cezhraničným výskytom a schopnosťou veľmi rýchlo sa šíriť bez ohľadu na štátne hranice, pričom má vážne sociálno-ekonomické dôsledky, poškodzuje poľnohospodárstvo a narúša obchod.
- (2) PRIPOMÍNA, že vzhľadom na zoonotický potenciál niektorých kmeňov HPAI môže predstavovať riziko aj pre ľudské zdravie.
- (3) S veľkým znepokojením KONŠTATUJE, že v posledných dvoch rokoch sa na území Európskej únie vyskytli tri významné epidémie a súčasná epizootia HPAI je najzávažnejšou v nedávnej histórii.
- (4) PRIPOMÍNA závery Rady z roku 2019<sup>1</sup>, v ktorých sa dôrazne vyzdvihuje kľúčová úloha biologickej bezpečnosti a všeobecne sa uvádza, že by sa malo vynaložiť maximálne úsilie na zabránenie zavlečeniu chorôb zvierat s cezhraničným výskytom na územie EÚ alebo ich šíreniu na tomto území s cieľom minimalizovať ich dôsledky.
- (5) KONŠTATUJE, že okrem uplatňovania prísnych opatrení biologickej bezpečnosti by existujúce preventívne a kontrolné opatrenia proti HPAI mohlo dopĺňať aj očkovanie, ktoré by mohlo prispieť k zníženiu rizika ďalšieho šírenia vírusu v populácii domácich vtákov a tým aj k zníženiu expozície človeka.

---

<sup>1</sup> Závery Rady o biologickej bezpečnosti, celkovej koncepcii s jednotným prístupom k ochrane zdravia zvierat v EÚ, prijaté 18. júna 2019 (10368/1/19 REV 1).

- (6) Okrem toho sa DOMNIEVA, že očkovanie by v konečnom dôsledku mohlo prispieť aj k zníženiu preventívneho usmrcovania veľkého počtu zdravých vtákov na účely tlmenia epizootií HPAI, keďže usmrcovanie vyvoláva rastúce obavy spoločnosti a je ťažké ho zosúladiť s cieľom vytvoriť európsky udržateľný potravinový systém, ktorý Rada schválila v rámci svojich záverov o stratégii „z farmy na stôl“<sup>2</sup>.
- (7) PRIPOMÍNA, že medzinárodné normy Svetovej organizácie pre zdravie zvierat (OIE) a právne predpisy EÚ už umožňujú očkovanie proti HPAI, ale takéto očkovanie sa z rôznych dôvodov nevykonáva vo veľkom rozsahu. Medzi tieto dôvody konkrétne patrí nielen nedostatok účinných a bezpečných očkovacích látok schválených v rámci EÚ proti HPAI, ale aj skutočnosť, že očkovanie by mohlo predstavovať prekážku vývozu hydiny a výrobkov z nej, keďže viaceré tretie krajiny obmedzujú dovoz zaočkovaných zvierat a výrobkov z nich. Okrem toho sú potrebné aj ďalšie vedecké poznatky vrátane aktualizovaných hodnotení rizík.

#### **Vzhľadom na uvedené**

- (8) OPÄTOVNE POTVRDZUJE, že biologická bezpečnosť a dohľad zostávajú dôležitými základnými východiskami boja proti HPAI, ale DOMNIEVA SA, že očkovanie by sa mohlo stať relevantným doplnkovým nástrojom.
- (9) NALIEHAVO VYZÝVA Komisiu a členské štáty, aby zintenzívnili úsilie s cieľom vyvinúť očkovacie stratégie na prevenciu a kontrolu HPAI, pričom sa zamerajú na rizikové oblasti, druhy a poľnohospodárske postupy. KONŠTATUJE, že na dosiahnutie tohto cieľa je potrebné spoločné úsilie vo viacerých oblastiach, ale JE PEVNE PRESVEDČENÁ, že toto úsilie by bolo dobre odmenené.

---

<sup>2</sup> 'Záveru Rady o stratégii „z farmy na stôl“, prijaté 19. októbra 2020 (12099/20).

- (10) VYZÝVA na ďalší vývoj a povoľovanie účinných a bezpečných očkovacích látok pre rôzne druhy hydiny, ktoré poskytujú dostatočnú imunitu voči cirkulujúcim kmeňom vírusu HPAI. Takéto očkovacie látky by sa mali ľahko používať a mali by byť zlučiteľné s poľnohospodárskymi postupmi v EÚ. V každom prípade by malo byť možné rozlíšiť nakazené zvieratá od zaočkovaných. VYZÝVA Komisiu a členské štáty, aby na účely dosiahnutia tohto cieľa spolupracovali s farmaceutickým priemyslom.
- (11) ZDÔRAŽŇUJE význam monitorovania vývoja cirkulujúcich vírusových kmeňov, ako aj akýchkoľvek zmien v účinnosti očkovacích látok v súvislosti s akýmkoľvek novými vírusovými kmeňmi.
- (12) DOMNIEVA SA, že je mimoriadne dôležité identifikovať a riešiť nedostatky v hodnotení rizík s cieľom podľa potreby podporiť príslušné orgány pri vývoji očkovacích stratégií, a preto S POTEŠENÍM VÍTA zámer Komisie poveriť Európsky úrad pre bezpečnosť potravín, aby aktualizoval svoje stanovisko k očkovaniu proti HPAI<sup>3</sup>. Okrem toho VYZÝVA Komisiu a členské štáty, aby podnecovali a podporovali vývoj modelovacích nástrojov na posúdenie vplyvu očkovania na šírenie vírusu a na optimalizáciu očkovacích stratégií.
- (13) VYZÝVA Komisiu, aby stanovila pravidlá primeraného a spoľahlivého individualizovaného dohľadu, ktorý bude sprevádzať očkovanie proti HPAI, keď sa uskutoční, s cieľom preukázať neprítomnosť vírusu HPAI pri prihliadnutí na súvisiace náklady.
- (14) NABÁDA Komisiu a členské štáty, aby vypracovali štúdie na posúdenie nákladov na očkovanie a jeho prínosov na úrovni EÚ a na miestnej úrovni.
- (15) NABÁDA členské štáty, aby vypracovali stratégie a riešenia založené na riziku, ktoré zodpovedajú ich miestnym typom výroby a okolnostiam.

---

<sup>3</sup> EFSA Journal (Vestník EFSA) (2007) 489, Scientific Opinion on „Vaccination against avian influenza of H5 and H7 subtypes in domestic poultry and captive birds“ (Vedecké stanovisko k očkovaniu proti aviárnej influenze podtypov H5 a H7 u domácej hydiny a vtáctva žijúceho v zajatí) – EFSA-Q-2006-309, prijaté 11. mája 2007.

- (16) NABÁDA členské štáty, aby vo vhodných prípadoch vykonávali v súlade s príslušným právnym rámcom skúšky očkovania a vymieňali si ich výsledky prostredníctvom vedeckej spolupráce, pričom prijímú vhodné preventívne opatrenia na ochranu zdravia zvierat a ľudí, pretože tieto skúšky sú nevyhnutné na získanie vedeckých poznatkov a podporu vymedzenia očkovacích stratégií.
- (17) VYZÝVA Komisiu, aby preskúmala možnosti mechanizmov skupinového nákupu alebo banky s vakcínami s cieľom zabezpečiť spoľahlivé a reaktívne dodávky očkovacích látok.
- (18) NABÁDA všetkých príslušných aktérov, aby aktívne komunikovali so zainteresovanými stranami s cieľom zvýšiť informovanosť o dôležitosti očkovania, ako aj o jeho očakávaných vplyvoch.
- (19) VYZÝVA na spoločné úsilie o podporu prijateľnosti zásady očkovania proti HPAI v medzinárodnom obchode. Na tento účel VYZÝVA Komisiu a členské štáty, aby:
- sa spoločne zapojili do dialógu s obchodnými partnermi EÚ,
  - podporovali diskusie v rámci OIE na globálnej a regionálnej úrovni s cieľom ďalej rozvíjať medzinárodné normy na uľahčenie bezpečného obchodu, a to aj na základe koncepcií regionalizácie a kompartmentalizácie.

Na dosiahnutie týchto cieľov VYZÝVA Komisiu a členské štáty, aby urýchlene vypracovali operačný plán na podporu týchto dialógov a diskusií.